



IGSCH-Tarife ab Saison 2019/2020 CIHCS-Tarifs dès saison 2019/2020

Basistarife Hallenmiete CHF, pro Tag
Tarif de base Location de halles CHF, par jour

		Zuschlag pro Tag			pro Anlass
Hallengrösse Dimension halles	Halle Halle	Mit Spielleiter SCA avec resp. jeux SCA	Zeitnehmer timer	IPA Ice Player Assistants	Eisaufbereitung pro Anlass Préparation des glaces par occasion
Halle mit 3 Sheets Halle avec 3 pistes	800.00	250.00	60.00	60.00	150.00
Halle mit 4 Sheets Halle avec 4 pistes	1000.00	250.00	80.00	80.00	200.00
Halle mit 5 Sheets Halle avec 5 pistes	1200.00	250.00	100.00	100.00	250.00
Halle mit 6 Sheets Halle avec 6 pistes	1400.00	350.00	120.00	120.00	300.00
Halle mit 8 Sheets Halle avec 8 pistes	1800.00	350.00	160.00	160.00	400.00

Anmerkungen:

- * Bei Curlinghallen bis 4 Sheets werden alle Sheets gemietet und bezahlt, auch wenn der entsprechende Anlass auf weniger Sheets durchgeführt wird.
- * Bei Hallen ab 5 Sheets werden nur die tatsächlich benutzten Sheets vergütet, mindestens jedoch 4 Sheets
- * Bei Hallen mit abgetrennten Sheets kann **SWISSCURLING** diese separat mieten (Ausnahmeregelung für zurzeit Arlesheim und Wetzikon)
- * Bei einer Belegung ab 16.00 Uhr wird der halbe Tagestarif berechnet.

Remarques:

- *Pour des halles jusqu'à 4 pistes, toutes les pistes sont louées et payées même si la manifestation concernée se déroule sur moins de pistes.
- *Pour des halles dès 5 pistes, on ne paie que les pistes réellement utilisées, toutefois au minimum 4 pistes.
- *Pour des halles avec des pistes séparées, **SWISSCURLING** peut les louer séparément (Actuellement, réglementation exceptionnelle pour Arlesheim et Wetzikon)
- *Pour une occupation dès 16.00 heures, on applique la moitié du tarif journalier.

Preise für Open-Air-Rink-Miete

Tarif pour Open-Air Rink-Louer
Miete pro Tag und Sheet CHF 200.00
Tarif par jour et piste CHF 200.00

Anmerkungen:

- *Bei einer Belegung ab 16.00 Uhr wird der halbe Tagestarif berechnet
- *Maximal werden 8 Sheets berechnet

Remarques:

- *Pour une occupation dès 16.00 heures, on applique la moitié du tarif journalier.
- *En Maximum louer 8 pistes